



INSTRUCTION MANUAL / РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Onnittelut siitä, että olet valinnut LONGINES-kellon, joka on teknisiin vaatimuksiin vastaamiseen ja ajatto-man eleganssin tavoitteluun perustuvan tuotemer-kille ominaisen ammattitaidon ylpeä osoitus.

Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. myöntää kaikille LONGINES®-kellomalleille kahdenkymmenen (24) kuukauden takuun ja 1.1.2021 jälkeen ostetuille mekaanisille kello-malleille viiden (5) vuoden takuun ostopäivästä alkaen näiden takuehtojen mukaisesti. Kaikilla kellon rannekeilla on 24 kuukauden kansain-välinen takuu materiaali- ja valmistusvikojen osalta. Kansainvälinen LONGINES-takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet, jotka hankkimassasi LONGINES-kellossa on sen toimitushetkellä ("virheet"). Takuu tulee voimaan vain, mikäli takuutodistus on virallisen LONGINES-jälleenmyyjän päivä-mä ja kokonaan täyttämä ("pätevä takuutodistus"). Sinulla on takuuajan oikeus saada kaikki virheet korjatuksi ilman kustannuksia, kun esität pätevän takuutodistuksen. Jos LONGINES-kelloa ei voida palauttaa normaaliin käyttökuntoon korjaamalla, Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. sitoutuu korvaamaan kellon samanlaisella tai ominaisuuksiltaan vastaavalla LONGINES-kellolla. Korvaavan kellon takuu päättyy korvatun kellon takuun päättymispäivänä.

Tämä takuu ei kata:

- pariston kesto;
- normaalia kulumista ja ikääntymistä (esim. kuoren ja/tai lasin naarmuuntumista, ei-metallisten kuori-, hihna- ja ketjuosien kuten nahka-, tekstiili- ja kumio-sien värin ja/tai materiaalin muuttumista, PVD-pinnoitetta, pronssin värä);
- millekään kellon osalle aiheutunutta vahinkoa, joka johtuu sopimattomasta/virheellisestä käytöstä, puutteellisesta hoidosta, huolimattomuudesta, onnettomuudesta (kolhut, lommot, puristuminen, rannekkeen vaihdon yhteydessä ilmaantuneet naarmut, jne.) kellon vääränlaisesta käytöstä tai käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä;

- mitään epäsuoria tai välillisiä vahinkoja, jotka joh-tuvat LONGINES-kellon käytöstä, toimimattomuus-desta, virheistä tai epätarkkuudesta;
- valtuuttamattomien henkilöiden (esim. patte-rin vaihto- tai kellon huolto- tai korjaustarkoi-tuksessa) käsittelemää LONGINES-kelloa eikä LONGINES-kelloa, jonka alkuperäisiä ominaisuuksia on muutettu ilman Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A:n valvontaa.

Kaikki muut Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A:ta vastaan tehdyt vaateet koskien esimerkiksi muita kuin tässä takuussa määritettyjä vahinkoja on nimenomaisesti suljettu pois, lukuun ottamatta lakisääteisiä oikeuksia, joita ostajalla saat-taa olla valmistajaa kohtaan.

Edellä esitetty valmistajan takuu:

- on riippumaton kaikista myyjän mahdollisesti anta-mista takuista, joista myyjä vastaa yksin;
- ei vaikuta ostajan oikeuksiin myyjää kohtaan eikä muihin lakisääteisiin oikeuksiin, joita ostajalla saat-taa olla myyjää vastaan.

Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A:n asiakaspalvelu varmistaa, että LONGINES-kellosi saa parhaan mahdollisen huollon. Mikäli kel-losi tarvitsee huoltoa, ota yhteyttä viralliseen LONGINES-jälleenmyyjään tai valtuutettuun LONGINES-palvelupisteeseen, jotka voivat taata Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A:n vaatimustasoa vastaavan palvelun ja joiden yhteys-tiedot löydät sivustoltamme www.longines.com.

* Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A, CH-2610 Saint-Imier, Sveitsi.

LONGINES® on rekisteröity tavaramerkki.

Мы очень рады тому, что вы приобрели часы LONGINES. Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство до начала использования часов LONGINES для обеспечения их правильной работы и долговечности. Более подробную информацию о ваших часах и их усложнениях, если они есть, а также различные руководства вы можете найти на нашем сайте, перейдя по ссылке www.longines.com/instruction-manual или отсканировав QR-код.







Меры предосторожности для сохранения водонепроницаемости

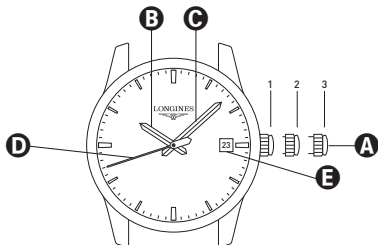
Водонепроницаемость часов может ухудшиться вследствие старения прокладок или случайного удара по заводной головке. Для сохранения водонепроницаемости мы рекомендуем промывать часы пресной водой после каждого контакта с морской водой и проверять водонепроницаемость один раз в год в авторизованном сервисном центре LONGINES. Ни в коем случае не вскрывайте часы самостоятельно.

ВНИМАНИЕ! Никогда не пользуйтесь заводной головкой и/или кнопками, когда часы находятся под водой, и следите за тем, чтобы заводная головка и кнопки были прижаты/завинчены перед каждым погружением в воду.

Международная гарантия	2
Водонепроницаемость	3
Установка времени	4
Гарантийный талон Longines	5

Надпись на задней крышке	Расшифровка*
Отсутствует	Часы не являются водонепроницаемыми
3 bar 	Часы водонепроницаемы до давления 3 бар (30 м)*
5 bar 	Часы водонепроницаемы до давления 5 бар (50 м)*
10 bar 	Часы водонепроницаемы до давления 10 бар (100 м)*
30 bar 	Часы водонепроницаемы до давления 30 бар (300 м)*

*Значения водонепроницаемости в метрах эквивалентны давлению при глубоководном погружении по норме ISO 22810.



A Заводная головка

D Секундная стрелка

B Часовая стрелка

E Окошко указателя даты

C Минутная стрелка

Модель указывает часы, минуты, секунды и дату.

Завинчивающаяся заводная головка

Некоторые часы LONGINES оснащаются завинчивающейся заводной головкой, которую перед установкой времени, даты или заводом часов необходимо отвинтить, вращая против часовой стрелки. По завершении настроек верните заводную головку в положение **1**, прижмите и тщательно завинтите, чтобы обеспечить водонепроницаемость часов.

Установка времени

Вытяните заводную головку в положение **3** в момент, когда секундная стрелка будет указывать на «60». Установите нужное время, вращая заводную головку вперед или назад. После установки времени верните заводную головку в положение **1**.

Не выполняйте быструю коррекцию даты между 20:00 и 03:00.

Быстрая коррекция даты

Для коррекции даты вытяните заводную головку в положение **2** и вращайте вперед. При этом часы продолжают идти и коррекция времени не потребуется. Коррекция даты необходима в конце каждого месяца, в котором меньше 31 дня. Верните заводную головку в положение **1**. Показания даты меняются при прохождении часовой стрелкой отметки полуночи.

Чтобы перейти на веб-сайт LONGINES, вы можете отсканировать QR-код гарантийного талона с помощью камеры вашего смартфона. На сайте вы найдете, среди прочего, руководство по эксплуатации ваших часов на 33 языках, рекомендации по уходу и условия гарантии.



Для доступа к этой информации вы также можете использовать QR-код из данного руководства или перейти по адресу: www.longines.com/instruction-manual

LONGINES

The Longines logo, featuring a stylized winged hourglass with a cross inside, positioned centrally below the brand name.

www.longines.com/instruction-manual